



## School Health Activities Report

保健活動に関する報告

2024 Oct

### 【 The need to support children's health 】

June to October is Myanmar's rainy season, with August and September experiencing the heaviest rain. During these two months, children's health deteriorates, with an increase in measles, mumps, and rubella. Traveling to the city for treatment is also difficult due to poor road conditions. Not to mention that the military is still invading Chin State.

### 【 子どもの健康を守る必要性 】

6月から10月はミャンマーの雨季で、特に8月と9月は降雨量が最も多い時期です。この2ヶ月間、子どもたちの健康状態は悪化し、麻疹、おたふく風邪、風疹が増加します。道路状況が悪いため、治療のために都市部へ移動するのも困難です。さらに、軍が依然としてチン州に侵攻している状況もあります。



### 【 Implementing a School health program 】

There are about 2,000 children in Hualngoram, Chin State. Since our budget and manpower make it difficult to provide care to all, 905 children in 20 villages with difficulty accessing healthcare facilities were selected to receive a school health program.

At the end of the program, one school was chosen and awarded as the best to promote health activities.

### 【 学校での保健プログラムを実施 】

チン州Hualngoram地域で暮らす子どもの総数は約2,000人。予算や人員不足により全員にケアを提供することは難しいため、医療施設にアクセスが困難な20の村に住む905人の子どもたちが、学校保健プログラムの対象として選ばれました。

プログラムの終わりに、保健活動において優秀な学校が選出され、表彰されました。

### 【Providing health checkups and vitamins】

HPO (Hualngoram People's Organization) staff traveled to the 20 villages and conducted health checkups at schools. The children's height, weight, and health conditions were recorded.

To protect the children's health, a **one-month supply of vitamin B12** (recommended by HPO doctors) and one pack (five sachets) of **ORS (Oral Rehydration Solution)** were also distributed.

### 【健康診断とビタミン剤の提供】

HPO (Hualngoram People's Organization) のスタッフが20の村を訪問し、それぞれの学校で健康診断を実施。子どもたちの身長、体重、健康状態が記録されました。

また、子どもたちの健康を守るために、1か月分のビタミンB12 (HPOの医師推奨) と経口補水パウダー1パック (5包入り) も配布されました。



Children receiving vitamins ビタミン剤をもらった子どもたち



## 【 Teaching the importance of nutrition and hygiene 】

Health awareness activities were also conducted. The children learned the importance of washing hands and the nutrition they can get from vegetables they grow in their village.

## 【 栄養と衛生の大切さを学ぶ 】

健康意識向上のためのアクティビティも実施され、子どもたちは、手洗いの重要性や、自分たちの村で育てている野菜から得られる栄養について学びました。



## 【 Good results seen from the program 】

At the end of the one-month program, health improvements were seen. Children's overall health was good, even though measles, influenza, and colds were spreading in the area.

## 【 プログラム終了後の結果は 良好 】

1ヶ月間のプログラム終了時には、健康状態の改善が見られました。地域では麻疹、インフルエンザ、風邪などが流行していましたが、子どもたちの健康状態は概ね良好でした。

## 【 COST School Health Activities 保健活動 費用 】 2024 Sept

Item	Amount (Rupees)
Vitamin B12, ORS (oral rehydration solution) ビタミン剤、経口補水パウダー	44,345
Transportation (Fuel & carrier service ) 輸送費 (燃料、運び賃)	550
Health activities staff salary (1 person x 20 villages) 保健活動 人件費 (1名 x 20村)	10,000
Certificate, Frame, Lamination, Award Prize to best school 優秀校への表彰状と賞金	2,500
Paracetamol , Digene アセトアミノフェン、胃薬	1,260
<b>Total 合計</b>	<b>58,655</b> =約 ¥ 110,000 =About US\$ 740

\*Vitamins/medicines were purchased in India

\*ビタミン剤等はインドで購入しました